

ZMLUVA O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená podľa ustanovení článku 28 nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, v súlade s § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len „platná právna úprava“)
(ďalej len „zmluva“)

medzi

Prevádzkovateľom:

Obchodné meno: Okresný súd Skalica
Sídlo: Námestie slobody 15, 909 01 Skalica
IČO: 45014817
Zastúpená: Mgr. Jarmila BÍLIKOVÁ, predsedníčka okresného súdu
(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom:

Obchodné meno: E&L Consulting s.r.o.
Sídlo: Sabinovská 12, 821 02 Bratislava
IČO: 46 275 118
Zastúpená: Ing. Hilda Regulová Gajdošová, konateľ
(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

**Článok I.
Úvodné ustanovenia**

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ uzavreli dňa 13.05.2020 Mandátnu zmluvu č. **2/2020** na zabezpečenie procesu verejného obstarávania, uzavretú podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len ako „mandátna zmluva“).

Platná právna úprava stanovila povinnosť Prevádzkovateľa uzatvoriť so Sprostredkovateľom zmluvu o spracovaní osobných údajov pred začatím spracovania osobných údajov, a to najneskôr v deň začatia spracovania osobných údajov.

**Článok II.
Predmet zmluvy**

Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa pri spracovaní osobných údajov Prevádzkovateľa Sprostredkovateľom.

**Článok III
Predmet, povaha a účel spracovania**

Osobné údaje sa môžu získavať len na konkrétne určený, výslovne uvedený a oprávnený účel a nesmú sa ďalej spracovávať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmto účelom. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje prevádzkovateľa za účelom:

- realizácie procesu verejného obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon“) a za účelom zabezpečenia povinností vyplývajúcich z tohto zákona a archivácie dokumentácie z verejného obstarávania v písomnej a elektronickej podobe v lehote podľa zákona.

Článok IV

Doba spracovania

Sprostredkovateľ sa pri spracovaní osobných údajov riadi zásadou minimalizácie uchovávaní, podľa platnej právnej úpravy, a teda osobné údaje musia byť uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutej osoby najneskôr dovtedy, kým je to potrebné na účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú.

Článok V

Kategórie dotknutých osôb a rozsah osobných údajov

Sprostredkovateľ spracúva pre prevádzkovateľa osobné údaje nasledovných kategórií dotknutých osôb a tieto obsahujú nasledovný rozsah osobných údajov.

Meno, priezvisko, bydlisko, dátum narodenia, podpis osôb oprávnených konať a osôb splnomocnených za účelom predkladania ponúk do verejného obstarávania za hospodárske subjekty/záujemcov/uchádzačov (účastníkov verejného obstarávania).

Článok VI

Práva a povinnosti prevádzkovateľa

Prevádzkovateľ môže spracovaním osobných údajov poveriť len sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracovanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tohto zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

Prevádzkovateľ je povinný poskytovať dotknutým osobám informácie o zapojení sprostredkovateľa do spracovateľských činností.

Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto zmluvy požadovať od Sprostredkovateľa písomné podklady preukazujúce súlad spracúvania osobných údajov s platnou právnou úpravou. Nepredloženie písomných podkladov vyžiadaných Prevádzkovateľom sa bude považovať za závažné porušenie zmluvy.

Článok VII

Práva a povinnosti sprostredkovateľa

Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ rozhodné právo takémuto oznámeniu nebráni.

Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať všetky spracovateľské operácie na zabezpečenie dosiahnutia účelu stanoveného Prevádzkovateľom.

Sprostredkovateľ zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií.

Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky bezpečnosti spracúvania osobných údajov podľa platnej právnej úpravy.

Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prevádzkovateľa. Pokiaľ do spracúvania zapojí ďalšieho sprostredkovateľa, je povinný ho prostredníctvom zmluvy zaviazat' na dodržiavanie rovnakých povinností, ako sú stanovené v tejto zmluve. Sprostredkovateľ je zároveň povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať Prevádzkovateľa. Ak tento ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti ochrany údajov, Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

Po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáha prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby podľa platnej právnej úpravy.

Pomáha Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie jeho zákonom stanovených povinností podľa platnej právnej úpravy s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.

Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

Poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tejto zmluve a umožní realizovať audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispieva k nim. Pokiaľ Sprostredkovateľ zistí nevhodnosť prevádzaných operácií, pokynov či porušenie platnej právnej úpravy dotykajúcej sa ochrany osobných údajov, je o tejto skutočnosti povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, s odporúčením navrhovaných opatrení.

V prípade, že dôjde k narušeniu zabezpečenia spracúvaných osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne informovať o povahe a rozsahu porušenia bezpečnosti Prevádzkovateľa, s odporúčením navrhovaných opatrení.

Sprostredkovateľ bude plniť aj ďalšie pokyny Prevádzkovateľa, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, no týkajú sa spracovania osobných údajov. Pôjde napr. o opravu osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby a pod.

Článok VIII

Ukončenie zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to po dobu povinnosti archivácie dokumentácie z verejného obstarávania v zmysle zákona.

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

Platnosť zmluvy zaniká uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená.

Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.

Ku dňu ukončenia platnosti tejto zmluvy zaniká záväzok a právo Sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje Prevádzkovateľa.

Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po ukončení tejto zmluvy.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán platnou právnou úpravou a Obchodným zákonníkom.

Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.

18-05-2020

V Skalici, dňa 13. 05. 2020.....

V Bratislave, dňa

